

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 September 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 8 повестки дня
Общие прения

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 23 сентября 2020 года на имя
Генерального секретаря**

В соответствии с опубликованными инструкциями в отношении права на ответ Соединенное Королевство хотело бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением уважаемого представителя Аргентины.

22 сентября в рамках пункта 8 повестки дня семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи («Общие прения») представитель Аргентины затронул вопрос о суверенитете Соединенного Королевства над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, в связи с чем Соединенное Королевство хотело бы сделать нижеследующее заявление для занесения в официальный отчет о заседании.

Соединенное Королевство не сомневается в своем суверенитете над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, равно как и в принципе самоопределения и праве жителей Фолклендских островов на самоопределение, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в статье 1 обоих международных пактов о правах человека, в силу которых они свободно определяют свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие.

Это означает, что диалог по вопросу о суверенитете можно вести только в том случае, если жители Фолклендских островов сами того пожелают. Результаты референдума 2013 года, в ходе которого 99,8 процента проголосовавших высказались за сохранение нынешнего статуса островов как территории Соединенного Королевства, дали ясно понять, что жителям островов не нужен диалог по вопросу о суверенитете. Аргентине следует с уважением относиться к их волеизъявлению.

Было упомянуто о некоторых резолюциях, но ни одна из них не изменяет и не умаляет обязанность государств соблюдать имеющий обязательную юридическую силу принцип самоопределения. Правительство Соединенного



Королевства придает большое значение принципу самоопределения и праву на него, закрепленным в статье 1 (2) Устава Организации Объединенных Наций и статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, соответственно.

Таким образом, Соединенное Королевство по-прежнему привержено делу защиты прав народа Фолклендских островов на самоопределение и на выбор собственного политического, социального и экономического будущего. Это предполагает безоговорочную поддержку права жителей Фолклендских островов на разработку своих природных ресурсов ради собственной экономической выгоды.

Силы Соединенного Королевства в Южной Атлантике носят сугубо оборонительный характер, а их численность находится на уровне, необходимом для защиты Фолклендских островов от любой потенциальной угрозы.

Соединенное Королевство поддерживает с Фолклендскими островами и всеми своими заморскими территориями современные отношения, основанные на партнерстве, общих ценностях и уважении права жителей каждой территории самостоятельно определять свое будущее.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Джонатан Аллен
Временный поверенный в делах
